

# Misiones: Nedidelė Justicialistų persvara

Franqueo Pagado  
Concesión N° 1585  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión N° 216

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 50 arg. p. metams.  
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.  
Telefonas: 601 — Villa Lugano — 3153.

Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.  
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1172360

Redacción y Administración:  
José León Suárez 5684, Bs. Aires  
Editor: Francisco OŽINSKAS

N° 1481

BUENOS AIRES, BALANDŽIO 17 D., 1975 METAI — JUEVES 17 de ABRIL de 1975

METAI (AÑO) 47

### UNION CIVICA RADICAL ANTROJE VIETOJE

Nors Justicialistų (Frejuli) partija išvystė didelę propagandą Misiones rinkimuose bet laimėjo su labai maža persvara.

Iš visų politinių partijų Unión Cívica Radical, surinkdama 38, 73 % visų balsų, galima sakyti išėjo geriausia laimėtoja. Ji surinko daugiau balsų negu ankstyvesniuose balsavimuose, ir užėmė antrą vietą, tik 11.000 mažiau gaudama negu oficialistai. Dėl tokių balsavimo pasekmių visuomenė yra labai patenkinta.

Iš visų politinių partijų Unión Cívica provincijoje parodė Argentinos piliečių demokratinį nusistatymą ir politinį subrendimą.

Naujai išrinktas Justicialistas gubernatorius Miguel Angel Alterach, turės skaičius su UCR seimelio atstovais, ir negalės valdyti provincijos Misiones pagal Frentistų norus ir direktyvas.

### SUSISIEKIMO NELAIMĖ LIETUVOJE

Spaudoje ir per radiją trumpai pranešta, kad balandžio 4 dieną Lietuvoje įvykus tragiška nelaimė. Keleivinis traukinys važiuodamas iš Vilniaus į Kauną, susidūrė su traukiniu, kuris gabeno kurą. Staiga kilo gaisras. Žuvę daug žmonių. Bet nelaimės smulkmenos nežinomos. Nežinia, nė kiek žmonių žuvo, nei kaip nelaimė įvyko.

◆ Dr. Ricardo Balbín, 16. 4. 75 tarėsi su prezidentu M. E. de Perón svarbiais valstybės reikalais. Po pasitarimo Unión Cívica Radical partijos ir opozicijos vadas, laikraštiniams paraiškė, kad pasitarimas buvo pozityvus. Draugiškai pasikalbėta apie 2 valandas paliečiant svarbiausius valstybės reikalus iškilusius po Misiones balsavimų.

◆ Portugalijos valdžia praneša Amerikos valdžiai, kad ji neleis jai naudoti Amerikos militarinę bazę Portugalijoje siuntimui militarinės pagalbos Izraeliui prieš arabus.

◆ Gyventojų prieauglis Anglijoje ir Valijoje per praėjusius metus buvo tikrai 20.000. Tai mažiausias prieauglis nuo 1920 m., kai pradėta skelbti statistika.



Misiones provincijoje uždant rinkiminę kampaniją, kalba sako jau dabar išrinktas Gubernatorius Miguel Angel Alterach. Jis turės tartis su Unión Cívica Radical atstovais, nes jie gavo 38,73 % balsų.

## Apsuptas Saigonas kovoja desperatiškai



Argentinos Ekonomijos ministras Alfredo Gomes Morales ministrų posėdyje pranešė apie ekonominę padėtį Argentinoje, ir rekomendavo griežtas priemones sustabdyti šiojiuojančios infliacijos. Pezas santykiu su Amerikos dolerių vėl nuvertintas. Ateinančiomis dienomis bus imtasi drastiškų priemonių finansų reikaluose.

### NATO ŠALYS NUSIVYLUSIOS PORTUGALIJA

Net penkios NATO kapitalistinės šalys viešai parodė savo nepasitenkinimą Portugalijoje situacijos kurso žymiu pasukimu į kairę. Jų valdžiom labai nepatinka komunistų įtakos šiomis dienomis stiprus padidėjimas. Tomis viešai pasisakiusiomis savo nusivylimą šalimis, yra Vakarų Vokietija, Belgija, Holandija, Danija ir Italija. O, žinoma, nėra jokia paslaptis, kad gal labiausia iš visų NATO šalių yra nepasitenkinusi Jungtinių Valstijų vyriausybė.

◆ Kanadietis Geldašvili, kuris karo metu buvo Sov. Sąjungos pilietis, nuvykęs į Maskvą buvo suimtas ir nuveistas sušaudyti už karo metu padarytus nusikaltimus. Dabar jo bausmė pakeista kalėjimu iki gyvybos galvos.

◆ Specialistai skaičiuoja, kad norint Suezio kanalu tinkamai naudotis, jis turi būti pagilintas ir paplatintas. Da bartinis jo gylis — 37 pėdos.

### UZDARYTOS KAMBODIJOS AMBASADOS

Kovo 28 d. Tarybų Sąjungos vyriausybė formaliai ir oficialiai uždarė Kambodijos režimo ambasadą ir išakė visiems jo diplomatomis išsikraustyti. Tuo pačiu kartu ji pripažino Kambodijos liaudiesių misiją Tarybų Sąjungoje.

Taip pat Indijos vyriausybė uždarė Kambodijos Lon Nol valdžios ambasadą ir nutraukė diplomatinius ryšius su Phnom Penh. Indija taipgi pripažino Norodom Sihanouk vadovaujamą Kambodijos liaudiesių vyriausybę.

### KANADOJE STATYS NAUJĄ MIESTĄ

Ontarijos vyriausybė turinti planus nupirkti 12.000 akrių žemės prie Erie ežero dėl naujo miesto. Nauja miestą planuojama statyti Haldimand - Norfolk rajone.

Naujame mieste gyvens 250.000 žmonių.

Zemė kainuosianti arti \$ 23.000.000. Žinoma, jeigu ji nepabrangs iki vyriausybė nupirks.

### 400.000 AREŠTŲ DEL MARIJUANOS

Praeitais 1973 metais dėl marijuanos narkotikų platinimo ir vartojimo buvo suimta apie 400.000 žmonių. Tai yra apie 100.000 daugiau negu ankstesniais metais.

Tie pusmilijoniniai skaičiai rodo, kokia didelė narkomanija siaučia JAV-se.

◆ Vandalai vien Bostono mokykloms per metus padaro žalos už \$ 750.000, o jom priklausantiem gyve namiem namam — apie \$ 2 mil.

### ARABAI PERKA

Ambasadorius Mohamed Mahdi Al Tajir, kuris turi gražius namus Kensingtone ir ūkį prie Eeagshot, neseniai nusipirko už pusę milijono svarų Mereworth pilį prie Tonbrigde. Pilis yra prabangiai įrengta, turi 330 akrių žemės, paukštyną, 14 ežerų, dirbtinus krioklius, maudymosi baseiną ir kt. Paklaustas, kodėl jis pilį nusipirko, ambasadorius atsakė: "Aš mėgstu gražius dalykus ir noriu padėti išlaikyti šio krašto grožį". Naujųjų savininkų norai gana kuklūs...

### TARYBŲ SĄJUNGA PERKA JAUTIENA

Praėjusiais metais Tarybų Sąjunga nupirko iš E. Bendruomenės kraštų 50.000 tonų jautienos, už kurią tų kraštų vyriausybės turėjo išmokei 20 milijonus eksporto pašalpos. Šiais metais T. Sąj. taip pat perka iš E. Bendruomenės kraštų 40.000 tonų jautienos, prie kurios reikės primokėti 17 mil. svarų pašalpos. Tie primokėjimai yra reikalingi, kad Europos Bendruomenės kraštų gamintojai galėtų konkuruoti su pasaulinėmis rinkomis. O primokėjimų rezultatais pasinaudoja Tarybų Sąjunga, nes geriau likviduoti "mėsos kalnus" su primokėjimais, negu juos laikyti. Tuo tarpu parduodant mėsą krautuose gamintojams, nuostoliai būtų dar didesni. Tokiu būdu gaunasi paradoksas: svetimieji perka pigiau, negu saviškiai.

### UŽKEIKTAS TUNELIS

Jau 172 metai praėjo, kai buvo paruoštas pirmasis planas iškasti tunelį, jungiantį Angliją su žemynu (Prancūzijoje). Paskutinytis projektas, kurio darbai iš abiejų galų jau gerokai pastūmėti į priekį, atrodo, nebebus sutrukdytas. Deja... Britų vyriausybė paskelbė, kad nuo tunelio kasimo atsisako. Visi darbai sustabdo mi. Tunelį apsiėmusi kasti bendrovė jau išleido 20 mil svarų. Tiek pat išleido prancūzų bendrovė. Reikės išsiaiškinti kas atlygins nuostolius. Tunelio planas atrodo užkeiktas. Dauge lis spėlioja, kad šis buvo paskutinis bandymas jį įvykdyti.

### MAŽIAU EMIGRUOJA

Maskvoje leidžiamas "New Times" paskelbė, kad 98,5 % žydų, pareiškusių norą emigruoti, gavę visas. Tačiau emigruojančių skaičius nuolat mažėja. 1974 m. emigravę tik 16.000 žydų (per pusę mažiau, negu 1973 m.). Šiuo metu esą tik 1.420 emigracijos pareiškimų. Apie 1.500 žydų pakeitę savo nuomones ir atsakę pasiūlytą vizų, o apie 4.000, pasiekę Vieną, nutarę keliauti ne į Izraelį, bet į kitus kraštus. Net iš tų, kurie atvyko į Izraelį, apie 10 % jau esą emigravę kitur. Apie būsimųjų emigrantų persekiojimą nieko neminama.

### KOVOS INDOKINIJOJE EINA PRIE GALO

Kada prancūzai po 14 metų okupacijos ir žiauraus karo Indokinijoje buvo priversti palikti Vietnamą, Š. Amerikiečiai pasišovė ten palaikyti reakcines valdžias, pasiūsdami savo laivyną ir daug tukstančių kariuomenės.

Po virš 6 metų kovos su kas kart labiau išgalėjančiu komunizmu, kovos vis ėjo žiaurini. Amerikos kareivių žuvo 55.000, jau nekalbant apie už milijardus dolerių suteiktos ginklų ir visokio pavidalo materialės pagalbos Pietų Vietnamo dešiniųjų valdžiai. Šiomis dienomis turės išsispresti tos nelaimingos tautos likimas. Saigono vyriausybė netekusi liaudiję pasitikėjimo nebegali pasipriešinti komunistinių šalių remiamiems kovotojams — Vietcongui.

Š. Amerikos Kongresas atsisakė duoti P. Vietnamui prezidento G. Fordo prašomą 300.000.000 dolerių skubią pagalbą. Atrodo, kad ir Pietų Vietnamo dešiniuosius ištiks Kambodijos likimas.

### MIRĖ CHIANG KAI - ŠEKAS

Po gana ilgos ligos mirė Formozos (Taivano salos) prezidentas generolas Chiang Kai-šekas. Jo vietą užėmė viceprezidentas Yen. Per paskutinius trejus metus Chiang Kai-šekas aktyviai nebedalyvavo salos valdyme.

Kinijos vadai, išgirdę apie Chiang Kai-šeko mirtį, išvadino jį išdaviku ir užsienio imperialistams pasidavėliu. Ragina dabar formoziečius kovoti už Tivano suvienijimą su Kinija.

◆ 25.000 britų 1973-1974 metais išvyko dirbti į E. Bendruomenės kraštus.

◆ Pusė milijono žmonių dalyvavo garsiosios arabų dainininkės Um Kalthoum (76 m.) laidotuvėse Kaire.

◆ JAV 24 atominės energijos stotys buvo uždarytos patikrinti, nes vienoje iš jų rastas įtrūkęs plieninis vamzdis.

◆ Kanados olimpinė žaidimų komitetas reikalauja 30 mil. dolerių už teisę perduoti per TV 1976 m. olimpinius žaidimus.

◆ Prancūzijos premjeras Jacques Chirac su oficialiu vizitu lankėsi Tarybų Sąjungoje tarp kovo 19 ir 24.

◆ Mar del Platoje siautusios didelės audros paskandino du žvejų laivus. Vienas dingo su visa igula.



Miguel Angel Alterach, naujai išrinktas Misiones provincijos gubernatorius. Jis dabar tariasi su Unión Cívica Radical partijos politikais, kad sudaryti pastovią prov. valdžią.







## Kas tie „Lazdynai“?...

RAJONO LAZDINAI STATYTOJAI APDOVANOTI AUKŠČIAUSIA T. S. PREMIJA.

Lazdynai — šiuo metu pats populiariausias ir gražiausias naujas gyvenamasis rajonas ne tik Vilniuje, bet ir visoje Lietuvoje. Architektai čia surado puikų kompozicinį sprendimą, harmoningai įjungę pastatus į gamtos aplinką, reljefą, suteikdami rajonui savitą, jaukų charakterį, o žmonėms — patogias, gražias gyvenimo sąlygas.

Lazdynų rajono autoriai - architektai Vytautas Čekanauskas, Vytautas Brėdikis, Gediminas Valiuškis, taip pat inžinieriai statybininkai Algimantas Kleinotas ir Vincentas Šileika gavo aukščiausią - Lenino vardo - premiją.

Vyriausiasis projekto architektas Vytautas Čekanauskas šitaip pasakoja apie tai, kaip pirmą kartą gimė Lazdynų rajono sumanymas:

Esu dėkingas architektams A. Leckienei, O. Geriokienei, G. Balėnienei, C. Katiliui, A. Bražinskiui, vyriausiajam inžinieriui K. Dikonui. Jie daug man padėjo, daug įnešė naujo, o kai kurie, pvz., S. Katilius, ir dabar dar padeda, vykdant autorinę priežiūrą.

Daug Lazdynams nusipelnė ir mūsų instituto vyriausiasis architektas V. Balčiūnas, vyriausiasis Vilniaus miesto architektas G. Valiuškis. Jie padėjo išspręsti pagrindinius, kardinalinius uždavinius.

Didžiausius kontaktus palaikydavom su V. Šileika — vyriausiu statybininku ir A. Kleinotu — vyriausiu gamybininku. Šaunūs vyrai! Įgyvendinant projektą, jie yra idėję nepaprastai daug širdies, darbo, gerų norų.

Lazdynų gyventojai ir svečiai ypač ta jaučia. Gamta, kalneliai, pušneliai, kiekviename žingsnyje vis naujos, netikėtos perspektyvos, miesto vaizdai negali nežavėti.

Dabar jau lyg per miglą atrodo tie ramūs, gražūs pušynėliai, siūbuojantys javai, kuriuos čia radome. Tokia architekto dalia: ateini ir žinai, kad tą ramumą sugadinsi. Stengiesi bent išsaugoti tai, ką gali. O gamtos elementai mieste labai reikalingi.

Iš mūsų projektuotų keturių alėjų pėstiesiems viena išėjo lyg ir ne visai tokia, kaip buvome numatę. Ji įgavo naują aspektą, bet gal dar sverbesnį — gamtos, lyriškumo. Nuo jos atsiveria gražūs vaizdai, ji kyla į kalną, kerta miškelį...

Pėsčiųjų alėjos apskritai suteikia



Bendras naujausio Vilniaus rajono Lazdinai vaizdas.

Apie išsio naujo rajono statybą Vilniuje imta galvoti jau seniai, apie 1958 m., kai tik pradėti statyti stambiaplokščiai namai Partizanų gatvėje. Pirmąjį rajoną buvo galvojama statyti Burbiškėse, aerouosto pusėje. Jį turėjome projektuoti kartu su architektais V. Brėdikiu, broliais A. ir V. Nasvyčiais, J. Makariūnu. Tačiau tos vietos atsisakyta dėl triukšmo, netinkamų sąlygų. Buvo aišku, jog miestas turi būti kiton pusėn, kur jis iki tol apsiribojo Nerimi.

1962 m. apsisota ties Lazdynais. Su V. Brėdikiu padarėme I projektą. Tačiau mūsų rajonas buvo visai už miesto, statybai reikėjo paruošti tinkamą dirvą: nutiesti komunikacijas, pastatyti per Nerį tiltą ir t. t. O čia reikėjo jau statyti. Namų statybos kombinatas dirbo pilnu tempu, gamino stambiaplokščius industrinius gaminius. Todėl statėsi Antakalnis, išaugo Žirmūnai, ir tik 1966 m. grįžome prie Lazdynų. Pirmasis projektas buvo pakoreguotas, prasidėjo jo detalizacija.

Kai gavome su V. Brėdikiu šį uždavinį, pirmiausia mums reikėjo prisijungti prie miesto, Rinkome tiltui vietą Svarstėme, kaip priciti prie tų keterų, kurios kilo tuoj už upės, kaip jų nesugadinti. Norėjome, kad gatvės ne tik tarnautų privažiavimui, bet ir pritaipytų prie rajono reljefo. Pirmasis sprendimas, kuris ir liko pa grindu, buvo toks: keturi mikrorajonai su visuomeniniu-prekybiniu rajono centru vidury. Šitą žiedą kerta per visuomeninį-prekybinį centrą einanti miesto reikšmės magistralė — Kosmonautų prospektas. Na, ir keturios pėsčiųjų alėjos. Jos turėjo eiti iš kiekvieno mikrorajono į centrą, įjungti parduotuves, mokyklas, kioskus. Toks buvo pagrindinis rajono karkasas. Paskui jau darėme detales išplanavimo projektą.

Ir tada jau, be abejo, prireikė didesnės architektų talkos. Juk Lazdynai — tai visas atskiras miestas, toks, sakysime, kaip prieškariniai Šiauliai, kuriame turi būti viskas, ko tik žmogui reikia. Rajonas planuotas 42.000 gyventojų. Daugybė gyvenamųjų, įvairių įstaigų. Detalizuojant projektą, dirbo visas būrys architektų. Žinoma, derindavome kartu viską - kiekvieną dangą, kiekvieną takelį...

Projektuojant Lazdynus, kaip vyriausiajam architektui, buvo visų sunkiausias dalykas — namai. Serijinė gamyba, standartas, kokybė... Būtų idealu, jei galėčiau suprojektuoti visą rajoną, o jame kiekvieną namą atskirai. Bet mūsų laikais tai tolygu svajonei. Prisimenu iš tarptautinio architektų leidinio tokį paveikslėlį "Kur Roma? Kur Paryžius?" O piešinyje — du vienodi savo išvaizda rajonai...

Na, žinoma, mes stengėmės padaryti, ką galėjome. Namus taikėme prie vietovės, kaitaliojome jų aukštį, išdėstymą. Projektuodami namus, daug triūso idėjo inžinierius V. Zubrus, architektai B. Krūminis, V. Sargelis.

Rezultatai akivaizdūs. Jau pati Lazdynų panorama, įvažiuojant į rajoną, siluetas įdomiai nuteikia.



Vilniuje dabar kelvius aptarnauja moderniška dviejų aukštų autobusų stotis. Apie 750 žmonių vienu metu telpa stoties salėse. Iš Vilniaus autobusų stoties kasdien išvyksta vidutiniškai po 30 - 40 tūks. žmonių.



— Draugužį nenusimink, kad nespėjai pradžioje metų užsimokėti už laikraštį. Gegužinio vajuos proga galėsi užsisakyti, ir gausi dovanų literatūros. Girdėjau, AL Balso Leidykla rengiasi išdalinti kelis šimtus įdomių lietuviškų knygų gegužinio vajuos proga.



Koncertuoja B. Dvariono Vilniaus muzikos mokyklos mokinių styginis orkestras. Dirigentas — Vytautas Kabelis.

### OEA PERŽIŪRĖS SANKCIJAS KUBAI

Amerikos Valstybių Organizacijos Pastovioji Taryba vienbalsiai nutarė persvarstyti ekonominės ir politinės sankcijas Kubai. Amerikos atstovas toje taryboje William Mailliard pabrėžė, kad pritarimas sankcijų persvarstymui nereiškia sprendimo jas atšaukti.

Pietų Amerikoje vis daugiau valstybių pasisako už santykių su Kuba sunormavimą. Tik Brazilija, Urugvajus, Bolivija, Čilė ir Paragvajus reikalauja sankcijų ir boikotą tęsti. Amerikos prezidentas Fordas pareiškė, kad Amerika derins savo politiką prie kitų Amerikos šalių politikos, tačiau valstybės departamentas peržiūrės savo politiką Kubos atžvilgiu.

Daugumas Kubos draugų tvirtina, kad ši valstybė jokios revoliucijos ir kitas šalis neeksportuoja ir yra nelogiška Amerikai siekti detantės su Kinija ar Tarybų Sąjunga, kartu boikotuojant maža ir nepavojingą Kubą.

Kuba šiuo metu yra daug stipresnė valstybė už tą, kuri buvo ekonomines sankcijas pradėdant. Kubos cukrus prieš trejus metus atnešdavo valstybei po 6 centus už svarą. Šiuo metu cukraus kainos smarkiai pakilo ir Kubai nėra sunkumų jį parduoti Sovietų Sąjungai, Kinijai, Japonijai po 42 centus svarą.

Kuba šiandien prekiauja su visom pasaulio šalimis, išskyrus savo kai kurias kaimynines Pietų Amerikos šalis ir JAV. Šalia cukraus, Kuba eksportuoja nikelį, žuvis, citrinas, tabaką ir net jautieną. Stebėtojai, pripažįsta, kad Kuboje krašto švietimo, sveikatos priežiūros ir socialinių klausimų sprendime Kuba aukščiau stovi už visą eilę kitų P. Amerikos valstybių.

### JIE NEBIJŲ ŠALČIO

Bostone yra būrys vyrų, kurie ir žiemą per Naujuosius metus maudosi jūroje. Tą darė ir šiemet. Vandens temperatūra buvo 37 laipsnių žemiau O. Tarp šalčio nebijančių buvo ir 88 metų amžiaus Caruso iš E. Weymouth.

SKAITYKITE ir PLATINKITE Argentinai Lietuvių BALSĄ!

### ALKOHOLIS IR BADAS ŽMONIJOS NELAIMĖ

Dalyvavęs pasaulinėje maisto konferencijoje Romoje Harvardo universiteto prof. Jean Mayer praneša, kad alkoholiui ir alui gaminti yra sunaudojama šimtai milijonų tonų rugių, ryžių, kukurūzų ir miežių. Vien Jungtinėse Valstybėse praėjusiais metais buvo tiems gėralams sunaudota 52,9 milijonai bušelių kukurūzų, 11,9 milijonai bušelių ryžių. 84,1 milijonai bušelių miežių ir syrupui (reikalingas alui daryti) 199 milijonai svarų cukraus. Kiek maisto produktų sunaudojama alkoholiui, būtų galima išmaitinti mažiausiai 20 milijonų žmonių.

To negana, 1973 metais alui gaminti dar sunaudota 3,7 bilijonai (milijardai) svarų sojos pupelių ir žirnių.

Leitenantas Louis Pfeiff iš Chicago turėjo mylimą šunį. 1862 m. tas karininkas žuvo Shiloh mūšyje ir buvo palaidotas nepaženklintame kape. Kapą surado jo šunelis ir ten išbuvo 12 dienų. Po to jis atvedė prie jo ltn. Pfeiff našlę.

### ŽMOGUS

Žmogus gražus,  
Žmogus dailus,  
Žmogus žavus;

Žmogus gailingas  
Ir išmintingas...

Žmogum gėriuos,  
Žmogum džiaugiuos!

Žmogus-paguoda ir viltis  
Ir tamsumoje švyturys...

Žmogus bjaurus,  
Žmogus žiaurus,  
Žmogus baisus;

Žmogus klastingas  
Ir apgaulingas...

Tavęs bijau  
Kandus žmogau!

Juk tu tai ledas ir ugnis,  
Nuodingos sultys ir tulžis...

Ir aš žmogus,  
Ir tu žmogus, —

Tokiais ir mūsų ainiai bus.  
Pasaulis mūsų

Nekenčia jūsų...

Mes statom jį, —  
Mes lyg šventi!

Mes šypsomės vis angelais  
Ir veikiam demonų veiksmais.

Mūsų Sparnai. Dagsys.



Argentinos užsienio reikalų ministras Alberto Vignes tariasi su savo kolega, Čilės užsienio reikalų ministru dėl Argentinos ir Čilės prezidentų pasimatimo, kuris įvyks 18. 4. 75, Morón mieste, Argentinos kariškos aviacijos bazėje.

# Kas, kur, kaip?



Argentinos Prezidento M. E. Martínez de Perón dalyvauja atvykimo Muncipalinio Centro mieste Jose León Suarez. Taipgi dalyvavo Gėrbuvio ministras ir kiti aukšti valstybės valdininkai ir to miesto savivaldybininkai.



Parana arkivyskupas, monsenior Adolfo Servando Tortolo praneša laikraštiniams, kad Episcopadas savo plenumo 26. 4. 75 paskyrė maldų ir pasiūlavimo dieną, kad išnyktų žiaurumai ir politinės kovos argentiniečių tarpe.



JAV užsienio reikalų sekretorius Henry Kissinger balandžio pabaigoje lankys Lotynų Amerika: Argentina, Brazilia, Perū ir Chile, visur pabudamas labai trumpai, kadangi dabar labai užimtas Vietnamo reikalais.



Argentinoje vykstant politiniam terorui policija turi nuolat budėti ir daryti kratas, kad surasti iš policijos atimtus ginklus. Daug nukentėję piliečiai.

## Residencial "SARMIENTO"

(a pocos metros de la terminal de omnibuses)  
c. Sarmiento 3145 — MAR DEL PLATA  
Tel.: 4-3850  
de ANA BARISAUSKAS CALVO  
(Kalbama lietuviškai)  
HABITACIONES CON BAÑOS PRIVADOS  
ABIERTO TODO EL AÑO

## ETIOPIJOS ŽEMĖ VALSTIECIAMS

Etiopijos karinė valdžia paskelbė, kad bus vykdoma radikali žemės reforma.

Sunku pakankamai įvertinti, kokią reikšmę toks nutarimas turi šios Afrikos šalies ateičiai. Etiopijos valstybė gyvuoja 2 tūkstančius metų ir per visą šį ilgą laikotarpį valdžioje buvę feodaliniai valdovai ir bažnytininkai atiminėjo iš valstiečių žemę. Pakanka pasakyti, kad praėjusių metų rudenį nuverstam imperatoriui Haile Selasijei I ir jo šeimai priklausė daugiau kaip 8 milijonai hektarų. Tuo tarpu pusę Etiopijos gyventojų sudaro žemės ūkio samdiniai ir piemenys, kurie visai neturi žemės.

Feodaliniai žemės santykiai stabdė žemės ūkio gamybos augimą ir vertė agrarinę Etiopiją išvežti žymia dalį jai reikalingų maisto produktų. Dėl to suprantama, kad pastarojo metu agrarinius pertvarkymus remia ne tik valstiečiai, bet ir visi tie, kas nori matyti Etiopiją ne viduramžių imperiją, o XX amžiaus valstybę.

Dekreto dėl agrarinių pertvarkymų Etiopijoje mastas ir turinėjimas neturi precedento Afrikoje.

Visa žemė kaimuose nacionalizuojama ir skelbiama "kolektyvine liaudies nuosavybe". Privači žemėvalda panaikinama, nebus mokama jokia kompensacija dvarininkams ir bažnytininkams. Iš jų atimtų latifundijų žemės bus paskirstytos šalies piliečiams, kurie ją dirba ir neturi kitų pragyvenimo lėšų. Vidutinė dala viešai šeimai neturi viršyti 10 hektarų.

Dekretu panaikinami visi ankstesni santykiai tarp žemvaldžių ir nuomininkų, o pastarieji atleidžiami nuo mokesčio už žemę, panaikinamos jų skolos ir kiti įsipareigojimai. Nuomininkui suteikiama teisė pasilikti inventorių ir vieną porą buivolų, priklausančių žemvaldžiui.

Reforma numato isteigti kooperatyvus, kurių nariais gali tapti buvę nuomininkai, bežemiai valstiečiai, žemės ūkio darbininkai ir nedidelių žemės sklypų savininkai.

Drąsūs Etiopijos vyriausybės žingsniai likviduoja socialinę ekonominę feodalizmą bazę šioje šalyje ir kartu su privačių bankų draudimo kompanijų ir eilės pramonės įmonių nacionalizavimus sudaro sąlygas naujiems santykiams vystyti šioje senoje šalyje.

L. — S. Kulikas.

## KIEK MIEGOT?

Suaugusio žmogaus organizmas reikalauja 8 valandų miego per parą. Tie, kurie tvirtina, kad pakanka ir mažiau, klysta.

Asmuo, kuris negali miegoti 8 valandų per parą, yra ligonis ir turi kreiptis į gydytoją, pagalbos tą ligą pašalinti.

Nepakankamas poilsis miego metu verčia kai kurias organizmo dalis dirbti daugiau, negu joms skirta.

Tų organizmo dalių persidirbimas jas silpnina, naikina.

Nemiga iššaukia širdies ligas, suardo smegenų tinklą ir sukelia kitas ligas.

Nedavalgymas daug mažiau pavojingas negu nedarniejojimas, kurio pasekmės yra žymiai sunkesnės.

Bet ir nedavalgymo pasekmės pavojingos: anksčiau ar vėliau atsiliepią į bendrą sveikatos stovį.

Žmogaus prigimtis reikalauja ne tik 8 valandų miego per parą, bet ir reguliaraus laiko.

Be žalingų pasekmių organizmui, negalima keletą naktų nedamigti, o vėliau ištiesią parą miegoti.

Miego negalima atidėti arba skirstyti į dalis, kaip darbą.

Mokslininkų tyrimai yra įrodę, kad vienos nakties nemiega iš organizmo reikalauja dienų, kol jis vėl grįžta į normalumą.

● ŠALDYTUVUI SUGEDUS pašaukite Adolfo Romeiko telefonu 208-0317 ir Jūsų šaldytuvus vėl veiks puikiai. A. Romeiko turi ilgų metų praktiką apšaldymo technikoje, ir kas svarbiausia, yra sąžiningas savo darbe.

## CONVOCATORIA

### A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL CENTRO LITUANO

Señor Asociado:

En cumplimiento de lo dispuesto por nuestro Estatuto y Reglamento Social, tenemos el agrado de dirigimos a Ud. con el objeto de invitarle a concurrir a la Asamblea General Ordinaria, que se llevará a cabo en nuestro local Social, calle Tabaré 6950, Capital, el domingo 27 de abril de 1975 a las 16 hs. a fin de tratar el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1º) Apertura de la Asamblea.
- 2º) Lectura del Acta de la Asamblea Anterior.
- 3º) Designación de dos Socios para firmar el Acta.
- 4º) Consideración de la Memoria, Inventario, Cuenta de Gastos y Recursos y Balance General correspondiente al año 1974 e informes del Organó de Fiscalización.
- 5º) Aceptación de Nuevos Socios.
- 6º) Modificación cuota social.
- 7º) Adaptación de nuestros Estatutos Sociales de acuerdo a la Ley Nº 20321/73.
- 8º) Renovación total de la Comisión Directiva y Organó de Fiscalización para el período 1975-1976.
- 9º) Asuntos de Construcción.
- 10º) Cierre de la Asamblea.

Sin otro motivo y contando desde ya con su puntual asistencia, saludamos a Ud. con la consideración más distinguida.

NELIDA MISIUNAS DE DELBENE,  
Secretaria

ALFREDO RUPLENAS,  
Presidente

#### DE LOS ESTATUTOS DEL CENTRO LITUANO:

Artículo 42. — Las Asambleas se celebrarán válidamente, aún en los casos de reforma de Estatutos y de disolución social, sea cual fuera el número de socios concurrentes una hora después de la fijada en la convocatoria, si antes no se hubiese reunido ya la mitad más uno de los socios con derecho a voto. — Las resoluciones se adoptarán por mayoría de la mitad más uno de los socios presentes y la votación será ordinariamente por signos, pero cuando la Asamblea lo resuelva, la votación puede ser secreta o nominal.

## Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENGE JUMS PASITARNAUTI PERKANT —  
PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.

Marcelo T. de Alvear 502 — José Ingenieros — Tel. 757-4691

Susisiekimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokos ir  
Constitución kolektyvas 53.

Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

## Y. Bavramian - Jaime Wolpovicz

ESTUDIO JURIDICO CARLSTON

Sucesiones - Contratos - TRADUCTORES PUBLICOS  
PASAPORTES NO ARGENTINOS

en pocos días

Trámite completo de jubilaciones en todas las Cajas

LAVALLE 1390 - Piso 4º - Dto. A

TEL. 40-9531

## Traductora Publica Nacional NATALIA LAKIJER

TUCUMAN 844, Of. 14 — Tel. 392-5027 — CAPITAL

Toda clase de trámites

Traducciones — Fotocopias — Llamadas

Legalizaciones — Jubilaciones — Pasaportes, etc.

Horas de oficina: Lunes, Miércoles y Viernes de 12 a 20.

## Tomás Yarlori e Hijo

LAIDOJIMO ĮSTAIGA. PUOŠNŪS AUTAI VESTUVĖMS

Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervežimai — Patalpos šermenims.

Avda. Riestra 6929 — Villa Lugano — Tel. 601-3271

Skyrius: Larrazabal 3684

## COCHERIA "FERNANDEZ"

Telefono: 243-5654

Casa Central: Avenida H. IRIGOYEN 11070 — TURDERA

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS

SEPELIOS — CASAMIENTOS

Seniausia lietuvių vadovaujama įstaiga.

## CASA "GARCIA"

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai - Ambulansai - Autai vestuvėms

HUMAITA 1620/31 — Telef. 208-6331 — VAL. ALSINA

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

## URBONAS

JUOZAS ir JUOZAS URBONAI,

GÜEMES 3852 — Tel.: 760-5377

Villa Martelli (Vicente López)

Moderniškiausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų

pendzelius, šepčius šluotas, ir kitus valų-šerių išdirbinius-

Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.



